

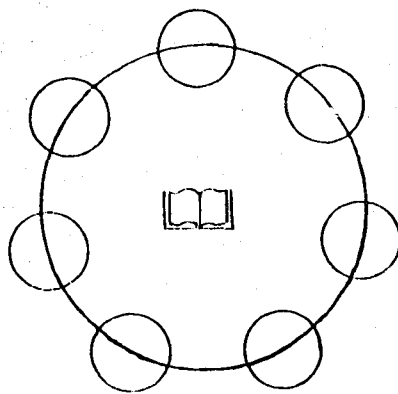
Una introducción al libro de Apocalipsis  
del Nuevo Testamento

--4ª Cuarta parte (Capítulos 12 -14)

# La Lucha entre la Vida y la Muerte

Col. Cacique Osvaldo Quiroga,  
San Martín Dos, Formosa

Círculo Bíblico  
11 - 14 septiembre, 2003



**Jañim, qaamaxa ñanac,  
da' qaidi 'uo da' lec'alaxa jan' n'aanaxate,  
qataxa da' 'chi tatelegue dójo' lec'alaxa. -pilagá**

Yo he venido para que tengan vida,  
y que la viva plenamente.

Juan 10.10 Versión en Lenguaje Actual

Este **Círculo Bíblico** es el primero realizado en la colonia pilagá Cacique Osvaldo Quiroga. En la primera reunión notamos la importancia del 'círculo' en las culturas indígenas.

En los tiempos antiguos, cuando quedaba poca comida en un lugar, se hacía un círculo para conversar. Se sentaban alrededor del fuego y cada uno aportaba su idea, contando lo que sabía de alguna fuente de comida:

“Hay mucho pescado en tal lugar”, o

“La fruta de tal árbol se está madurando en tal lugar”, o

“Hay abundancia de *mañic* en tal lugar”, o

“Me dijo en un sueño que tenemos que ir a tal lugar para encontrar la vida”.

Y así escuchaban a todos hasta ponerse de acuerdo. Después se preparaban para marchar hacia el nuevo lugar en busca de la vida.

Lo interesante para este Círculo Bíblico es que el propósito de aquel círculo fue **buscar la vida**. Nuestro propósito en el Círculo Bíblico es **buscar la vida** en el encuentro con Dios. Como en aquel círculo alrededor del fuego, también hoy hace falta el aporte de todos y de cada uno de los participantes.

(Nota: *En todo este folleto del Círculo Bíblico, lo que está escrito en letra cursiva, como ésta, es comentario de los participantes del círculo.*)

*“Hay una gran lucha entre la vida y la muerte en esta colonia”.*

*“En el último año murieron un pastor y varios de su familia”.*

*“Hay mucho sufrimiento por la sequía y por la falta de trabajo”.*

*“Los jóvenes no vienen al culto de la iglesia por miedo de los pi'ỹoxonaqpi”.*

Por todo eso, en el Círculo Bíblico **buscamos la vida**. Buscamos en la Biblia, porque Jesús dijo: “Son las Escrituras las que hablan de mí” (Juan 5.40).

*Qadalo 'sop di' l'aqatac ñi' Qadta'a, Lonataquéna,*

*o, Qaicoleesop na l'aqtac ñi Dios, Nim Ýi'otapecna.*

Estudiar y meditar sobre **“La Lucha entre la Vida y la Muerte”** nos ayuda a encontrar la Vida. Jesús dijo: “Yo he venido para que tengan VIDA, y que la vivan plenamente”. --Juan 10.10 (Versión en Lenguaje Actual)

Bosquejo de los textos que leímos en este Círculo.

1<sup>er</sup> Círculo. **Apocalipsis 12, La Mujer y el Dragón**

Capítulo 12.1 y 2. La Mujer: El pueblo de Dios; la vida.

Capítulo 12.3 al 12. El Dragón: El acusador derrotado, del cielo a la tierra.

Capítulo 12.13 al 18. La lucha sigue.

2<sup>do</sup> Círculo. **Apocalipsis 13, Los dos monstruos**

Capítulo 13.1 al 10. El monstruo del mar: el gobierno romano.

Capítulo 13.11 al 18. El monstruo de la tierra: el falso profeta, la religión al servicio del poder de un gobierno violento.

3<sup>er</sup> Círculo. **Apocalipsis 14, El Cordero y la cosecha**

Capítulo 14.1 al 5. El Cordero y los Elegidos:

La victoria asegurada, el camino del amor y fidelidad.

4<sup>to</sup> Círculo. **Apocalipsis 19.11 al 16. El Jinete vencedor.**

v.16. Rey de reyes, Señor de los señores.

((((((((((((((O))))))))))))))



**LA MUJER Y EL DRAGÓN**

En primer lugar, para entender el libro de Apocalipsis es importante analizar la historia de los pueblos humanos en la tierra. Lo que Juan vio en sus sueños o visiones es un repaso de la historia del pueblo de Dios.

Lo que Juan vio en sus sueños le ayudó a entender esa historia. Las iglesias de aquel tiempo recibieron las cartas de Juan y llegaron a entender esa historia. Comprendieron cómo Jesús luchó y sigue luchando por la vida del pueblo.

### La historia humana: La lucha entre la Vida y la Muerte.

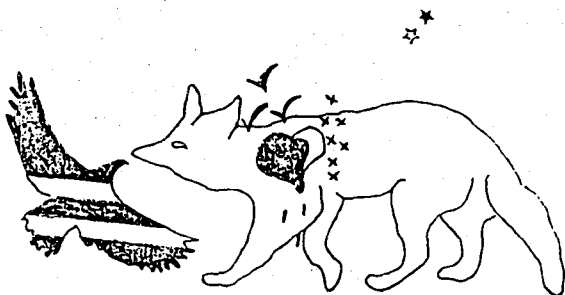
Vimos que la historia de la vida humana se presenta como una lucha para vivir. En todas las culturas hay peligros, sufrimientos, y poderes que están en contra de la vida.

#### 1. En los relatos de los antiguos Qom (tobas, pilagá, y mocoví).

---

*"Yataqta  
amasa  
da  
i'ochaxa."*

*"Realmente  
dulce  
fue  
mi sueño."*



---

La memoria de los pueblos incluye los relatos que cuentan los ancianos y las ancianas Qom. Esos relatos cuentan la lucha por la vida del pueblo. Cuentan los **comienzos**; hablan de la lucha por conseguir el fuego, la **sabiduría**, los **conocimientos** que hacen falta para lograr el sustento diario. También cuentan de las **esperanzas** del pueblo por un futuro mejor.

Hay relatos de **catástrofes**, como la destrucción de la tierra y de la gente por fuego, por oscuridad, diluvio y por hambre. En cada relato, se salvan algunas personas que hicieron caso al mensaje de aviso. Después se forman familias y otra vez empiezan a crecer en número. Estos relatos muestran la lucha entre la vida y la muerte. Muestran que

la vida es una fuerza que surge desde la tierra, desde el espíritu mismo del ser humano, y desde la realidad espiritual del Creador de todo.

También los relatos míticos de los Qom cuentan de destrucción por algunas fuerzas o poderes, cuando alguien no obedece las reglas de vida, como las prohibiciones de ciertas comidas, o en los días de menstruación de la mujer o en sus meses de embarazo. Estos desastres son el resultado de la acción de poderes de muerte, pero sirven para mantener el equilibrio de las fuerzas espirituales. *Huosac*, o *quemoxonaló*, es un poder que ayuda a las personas humanas a respetar lo sagrado en la Creación.

Otro poder es lo que manejan los shamanes, o *pi'yoxonaqpi*, las personas que han recibido **poder especial** de un personaje espiritual. Estas personas entran directamente en la lucha entre la vida y la muerte con la ayuda de los seres espirituales. Muchas veces para buscar la vida de su cliente, el enfermo, el shamán directamente causa la muerte de otra persona. De esta manera la comunidad se libera de una persona que se cree que pueda haber hecho el daño. Pero, a la vez, se destruye la confianza y la solidaridad que podría fortalecer la vida de toda la comunidad. En caso extremo, la comunidad tiene que dividirse para proteger la vida de su familia contra otros que buscan destruirla.

Con todo, cada cultura tiene su '**proyecto de vida**', que busca el crecimiento y la fuerza de la vida del pueblo. Buscan el bienestar de sus familias. Buscan gestionar y dar a luz lo que fortalece la vida del pueblo. Buscan eliminar y rechazar lo que trae muerte y sufrimiento. Buscan sanar a los heridos y corregir o eliminar los peligros.

Quando las personas se dan cuenta que **Jesús vino para que tengamos vida**, ellas buscan una vida mejor. Empiezan a ver cómo su propia cultura le sirve de preparación para recibir las 'buenas noticias' de una nueva vida. A través de la historia de un pueblo, la vida es como una fuerza que quiere nacer. De hecho, cada niño que nace es una esperanza, una confirmación de la fuerza renovadora del Creador.

**La lucha entre la vida y la muerte** constantemente está presente. La iglesia indígena es el Nuevo Pueblo Qom que Dios está formando. Ese pueblo lucha a favor de la vida.

(((((((((((((((((((((((((((0)))))))))))))))))))))))))

2 En la historia bíblica. Israel y los creyentes de la Iglesia de Jesucristo.

También la memoria del pueblo de Israel fue contada oralmente por muchísimos años. Finalmente fue escrita. Tenemos muchos de esos relatos escritos en el Primer Testamento—lo que llamamos el Antiguo Testamento—porque sucedió antes que el Nuevo Testamento. A través de toda la historia de Israel, desde la Creación hasta el nacimiento de Jesús, se ve la **lucha por la vida**. La presencia del Espíritu de Dios, el Creador de la Vida, quiere nacer en su pueblo. La Palabra de Dios está presente y lucha al lado del pueblo en busca de la vida.

Cuando nace Jesús, esa Palabra de Dios se hace presente en una persona Elegida, en cumplimiento de las promesas de Dios hechas a su pueblo desde los tiempos antiguos (Hebreos 1.1 – 3). Jesús ya es la imagen visible del Dios invisible (Colosenses 1.15 y 2.9). Entonces se forma el pueblo de Dios con Jesucristo como base, como fundamento. Este nuevo pueblo de Dios es la continuación del proyecto de vida que Dios ya había comenzado en los tiempos anteriores. La Iglesia es el Nuevo Israel, el nuevo Pueblo de Dios.

Así de la misma manera, la Iglesia indígena es el nuevo pueblo de Dios, el Nuevo Pueblo Qom. Es la continuación del proyecto de vida que Dios ya había comenzado en los tiempos anteriores entre su pueblo Qom.

Pero ahora los seguidores de Jesús entienden la lucha de otra manera.

Jesús ya enseñó cómo Dios lucha por la vida de su Creación y de su Pueblo. Jesús lucha como Servidor, como Cordero, no como conquistador. La espada es la palabra que sale de su boca (19.15 y 21). Jesús es humilde, *sa pagaxalaic*. Jesús ama y perdona, hasta a los enemigos de la vida. Él no lucha con la espada y la violencia, sino con el amor, el servicio, la verdad, y el perdón. Esta es la Buena Noticia del Evangelio: **en Jesús la Vida verdadera nace en los que creen y siguen a Él.**



En el mundo de hoy. Poder, violencia, hambre, enfermedad.

Esta lucha entre la Vida y la Muerte sigue hasta ahora. Los gobiernos más poderosos del mundo siguen haciéndose ricos. El resultado es un aumento de la pobreza y sufrimiento de los pobres. Los poderes malos siguen esclavizando a las personas. La violencia y el odio aumentan porque el diablo sabe que le queda poco tiempo.

Sin embargo, también la Vida está presente en el mundo de hoy. Dios lucha a favor de la vida. Dios está al lado de los que más sufren. Con el poder del Espíritu Santo los que siguen a Jesús encuentran la fuerza para seguir adelante. Tenemos esperanza porque sabemos que la victoria de Cristo es segura. La sanidad, reconciliación, acción de servicio y ayuda entre hermanos y hermanas, son señales de la victoria de la Vida sobre la Muerte.

Los creyentes en Cristo son la Iglesia, siempre luchando junto con el pueblo, defendiendo la vida.

Los creyentes en Cristo entienden que servir a la comunidad y buscar el bienestar de la gente es también servir a Dios.



# El Viento Norte

Hay diferentes maneras de fortalecer la vida de la gente. Algunos lo hacen a través de algún puesto de trabajo. Alguno, a través de la oración. Algunos comparten con otros lo que tienen. Algunos sirven a los demás sin interés personal.



Como se hizo el Círculo Bíblico el fin de semana de las elecciones del Instituto de Comunidades Aborígenes provincial, el tema de la campaña política daba vueltas en las conversaciones.

Escuchamos opiniones en cuanto a la actuación de los candidatos:

- “La campaña es como **el viento norte**: seco. Mucho aire caliente, y cuando pasa, no hay nada.”
- “¿Por qué los pastores nuestros se dedican a hacer viento norte, después vuelven y quieren ser pastores otra vez? ¿Quién les va a creer?”
- “Lo que la campaña hace, es dividir a la gente. Cuesta mucho sanar las heridas.”
- “Necesitamos creyentes honestos en los puestos del gobierno. Pero que no sean los pastores. El don de pastor no es el don de la política.”

En el primer manual de la Iglesia Evangélica Unida del año 1962, estaba el lugar del Cacique. Dice en el Reglamento Interno: ‘El Cacique tiene bajo su cargo el bienestar de toda la colonia.’ (Romanos 13.1 y 14.19; y Marcos 12.17.)

Como el libro del Apocalipsis es una colección de visiones o sueños, debemos entender el significado de los colores, imágenes y números.

Para entender mejor este libro, vimos la hoja del Círculo Bíblico que se hizo en Las Lomitas en el año 2001, en las páginas 3, 4, 5, y 6, de la introducción al libro de Apocalipsis.

Un libro introducción al libro del Apocalipsis del Nuevo Testamento. 1ª Primera parte (Capítulo 1 al 3)

Los Cartas a las Siete Iglesias (1ª Parte)

El Mensaje de Dios a través de los sueños de su siervo Juan

Con un Bólido el 17 Junio 2001  
Revisión y Actualización de los contenidos

“Y áloqta mátic qonle ga yáxaxaxaxi jéy”  
mede, qaxax mátic máxaxen ga ‘noqáxaxaxaxi qonle qaxaxaxaxaxi d’yo: n qaxaxaxaxaxi nne ch’foq’oi N’  
Dios.  
qaxax de: y áloqta mátic qonle d’yo: qaxaxaxaxaxi jéy’ mede, qe máte se qaxaxaxaxi ga ‘loq’o’ de: d’foq’ pime jéy’ nne.  
Apocalipsis 13: 17-18



Aquí incluimos algunos de los **símbolos** del libro de Apocalipsis con unas explicaciones que nos ayudan a entender los sueños de Juan. (Estas breves aclaraciones son adaptadas del librito de Carlos Mesters, *Esperanza de un Pueblo que Lucha*, 1992)

1. **La Mujer embarazada** (12.1 y 2): símbolo de la Vida. Es el pueblo de Dios, Israel, María, y la Iglesia de Jesucristo, engendrando el Elegido, el Libertador.
2. **Dragón o Serpiente** (12.3 y 9): símbolo de la Muerte. Es el poder del mal que actúa en el mundo.
3. **Siete cabezas** (12.3): son los siete cerros de la ciudad de Roma, los siete reyes del gobierno romano de aquel tiempo (ver 17.9 y 10).
4. **Los diez cuernos** (12.3): cuerno es señal de poder del gobierno o de rey. El número 10 significa la totalidad.
5. **1.260 días** (12.6); **42 meses** (11.2): tiempo, tiempos, y medio tiempo; o **tres años y medio** (12.14): es la mitad de siete años. Indica un tiempo limitado e imperfecto. Dios pone límite al tiempo que el perseguidor puede actuar.
6. **Alas de águila** (12.14): es la protección con que Dios cuida y guía a su pueblo.
7. **Monstruo o bestia** (13.1): es el imperio romano, el gobierno perseguidor del pueblo y de los creyentes. Es el poder del mal y de la muerte.
8. **Mar** (13.1): símbolo del mal y la destrucción.
9. **Monstruo o bestia con apariencia de cordero y voz de dragón** (13.11): son los falsos profetas, los que se hacen pasar por buenos, pero están al servicio del imperio romano, del mal organizado.
10. **Pantera, oso, león** (13.2): símbolos de acción salvaje, brutal, cruel, y destructiva.

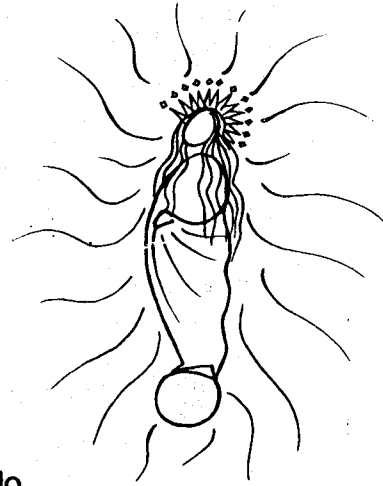


## 1<sup>er</sup> Círculo. Apocalipsis 12, La Mujer y el Dragón

En este primer Círculo leímos los textos y compartimos entre todos nuestros pensamientos, buscando encontrar lo que el Espíritu de Dios nos quiere enseñar.

**Capítulo 12.1 y 2.** La Mujer representa la Vida. También el antiguo y nuevo pueblo de Dios:

El pueblo de Dios se representa con la figura de una mujer. Esta mujer representa a todos aquellos que buscan la vida, los que pertenecen al pueblo que Dios apoya en su lucha por la vida. Es como una mujer que está encinta gestionando la vida del Salvador, el Libertador.



**Capítulo 12.3- 12.** El Dragón: El acusador derrotado.

El dragón representa la muerte. Es conocido también con los nombres Diablo, y Satanás. Tiene mucho poder y autoridad. Busca destruir a la mujer, la Vida. Cuando Jesús nace en la historia y es llevado al cielo, entonces no hay lugar en el cielo para el Acusador. Hay una batalla en el cielo, y el Dragón es arrojado a la tierra. En la tierra, dentro de la historia humana, la Muerte busca destruir a la Vida. Pero Dios siempre está al lado de la vida. Dios defiende la vida y lucha a favor de la vida.

*—“Tuve una visión. Había como un cuerpo sin cabeza, y vestido todo de negro. Bajaron dos bolas como de fuego desde arriba y ¡quemaron todo ese cuerpo!”*

**Capítulo 12.13 – 18.** La lucha sigue.

El dragón lucha con todo porque sabe que su tiempo es corto. El sabe que la vida ganará la victoria final, pero quiere engañar a muchas más personas antes del final.



También la tierra está por la vida y ayuda a la mujer, tragando lo que el dragón vomitó para destruirla, v. 15 y 16. Por más que los seres humanos destruyen y contaminan la tierra y el medio ambiente, la tierra se renueva. La tierra da vida y defiende la vida. Por eso debemos respetar y defender la tierra.

--*“Cuando queman el campo seco, es una destrucción y muerte, pero la tierra brota otra vez.”*

--*“Creo que cuando ensuciamos o dejamos basura en la tierra, el Dueño de la tierra no está contento.”*

Los descendientes de la mujer son los creyentes que obedecen a Dios y siguen fieles al testimonio de Jesús. v.17.

## 2º Círculo. Apocalipsis 13, Los dos monstruos

Capítulo 13.1-10. El monstruo del mar: el gobierno romano.

En la Biblia el mar es símbolo del mal, como en el Éxodo, o en los relatos de Jonás y de Pablo cuando fueron tirados al mar. O cuando Jesús calma la tormenta del mar.

Este monstruo sale del mar. Las 7 cabezas, los 10 cuernos y las coronas, son todos símbolos de autoridad del gobierno. El monstruo representa el **gobierno romano** que perseguía y mataba a los creyentes. Representa la muerte que lucha contra la vida.



Capítulo 13.11-18. El monstruo de la tierra: es el falso profeta, es la religión al servicio del poder de un gobierno violento.

Este monstruo sale de la tierra, no del cielo. Parece al Cordero, fue herido pero vive, tiene también mucha autoridad. El monstruo hace milagros; se parece a los profetas; hace caer fuego del cielo; da vida a una imagen. Pero su voz es la voz del dragón (v.11). Así, por su voz, lo podemos reconocer como falso profeta. (ver 19.20)

--*"Este bicho es parecido al lobo en ropa de oveja. Viene para engañar."*

--*"Es como el poder del pi'yoxonaq. Es de la tierra. Y puede engañar."*

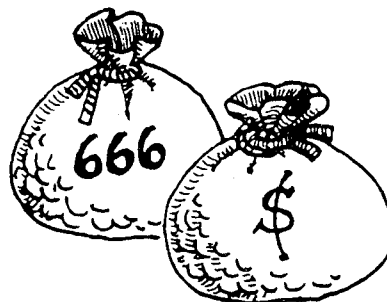
--*"Hoy el Gauchito Gil es otro dios que engaña a mucha gente. Promete bendición, pero como es espíritu de un muerto, trae la muerte."*

El monstruo llega a dominar el mercado. Nadie puede participar en sus negocios sin su marca o número (v.16). Desde los tiempos antiguos en el pueblo de Israel, el número 666 fue reconocido como el número de Salomón, el rey que oprimió al pueblo con impuestos muy altos. 666 es el peso del oro que Salomón cobraba en impuestos cada año. (2 Crónicas 9.13 y 1 Reyes 10.14, versión Reina Valera). 666 talentos serían como 22.000 kilos. Salomón empezó bien; fue reconocido por su sabiduría. Pero terminó oprimiendo a su pueblo. El número 666 llegó a ser símbolo de la opresión económica del pueblo.

--*"Él que mezquina y no comparte con otro es el 666."*

--*"Hoy parece que los políticos corruptos son el 666."*

--*"El amor al dinero es la raíz de toda maldad, dijo Jesús."*



## 5º Círculo. Apocalipsis 14, El Cordero y la cosecha

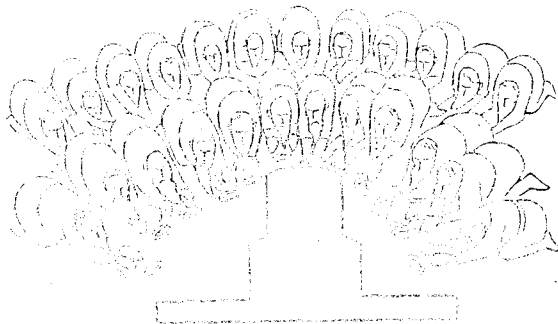
### Capítulo 14.1 al 5. El Cordero y los Elegidos:

La victoria es segura; el camino del amor y de la fidelidad a Jesús, el Cordero, llega a la victoria final.

Las 144.000 son el pueblo de Dios completo. Este número representa a las 12 tribus del Antiguo Israel, y los 12 apóstoles del Nuevo Israel, que es la iglesia de Jesucristo, y 1.000 (mil), el número que significa muchos o totalmente cumplido.

Así se calcula:  $12 \times 12 \times 1.000 = 144.000$ .

No se toma como un número exacto de los que van a entrar en el cielo, sino como un número que significa la totalidad de los que siguen al Cordero, todos los que pertenecen al santificado pueblo de Dios.



Aquí entendemos que el pueblo de Dios son todas las personas que siguen al Cordero por dondequiera que vaya. No importa a cómo dioses. Quiere decir que viven como el Cordero Jesús en amor y servicio, entregando su vida por otros. El discípulo es uno que sigue a su maestro.

La Biblia muchas veces pone a una virgen como símbolo de la fidelidad al Dios verdadero, y la prostitución como comparación de los que no reconocen ni siguiendo a otros dioses.

—“*¿Por qué está el Gauchito Gil, están las imágenes, está el sexo y el alcohol a los aborígenes que son falsos dioses?*”

—“*Yo nunca he visto que los aborígenes que adoren a alguna imagen o ídolo o estatua o virgen. Oramos al Dios invisible, pero que nos escucha.*”

—“*Tampoco he visto que los que adoren a la tierra—la Pachamama—como hacen algunos otros indígenas.*”

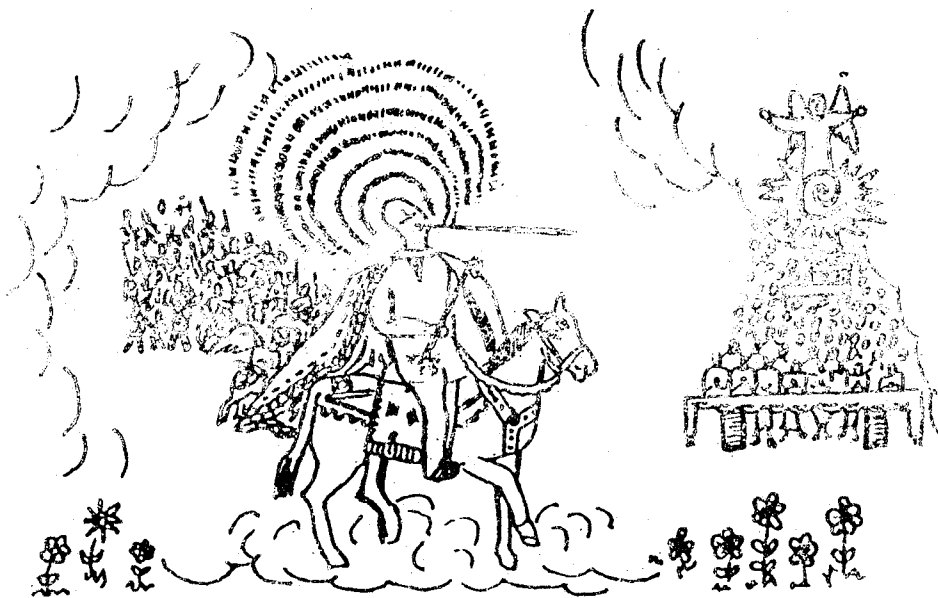
La primera ofrenda (v. 4) son las primicias (primeros frutos) consagradas al Señor. En Santiago 1. 18, dice que:

"Él, porque así lo quiso, nos dio **vida** mediante el mensaje de la **verdad**, para que seamos los **primeros frutos** de su creación."

((((((((((((((((((((())))))))))))))))))

#### 4º Círculo. Apocalipsis 19.11 al 16, El Jinete vencedor.

Jeso'me netalégue so' pegaq pagaxaic.



Otra vez, el color **blanco** significa victoria. La **sangre** en su ropa debe ser su propia sangre porque él entregó su vida por los demás. Él no conquista a los otros con la espada del soldado, sino con la espada que sale de su boca, que es su **mensaje** (19.15 y 21). Por eso, no es sangre de los enemigos.

Este jinete que gana la victoria sobre la muerte se llama entre otros nombres: **Verdadero** y **Fiel**, y **Palabra de Dios**.

El cetro o vara de hierro con que Cristo gobernará a las naciones (Apoc. 12.5 y 13.15) es símbolo de la justicia y de permanencia. Él gobernará con la verdad y la rectitud (versículo 11).

Los que siguen al Cordero están vestidos de lino fino, blanco y limpio (v.14), que son la **recta conducta** (según capítulo 19.8).

Pisar las uvas (v. 15) se refiere a la **purificación** de las naciones como preparación para el reinado del gobierno de Dios. Compare con capítulo 14, versículos 8, 19 y 20 donde habla del vino de la prostitución y de la corrupción. La ira de Dios está en contra del mal y de la muerte que el mal trae. La Palabra de Dios, que es Cristo, debe purificar a las naciones de todos los males y de las personas que hacen el mal. Esta purificación es la limpieza en preparación para la **nueva tierra y el nuevo cielo** que Dios está preparando.

**Versículo 16.** Rey de reyes, Señor de los señores.

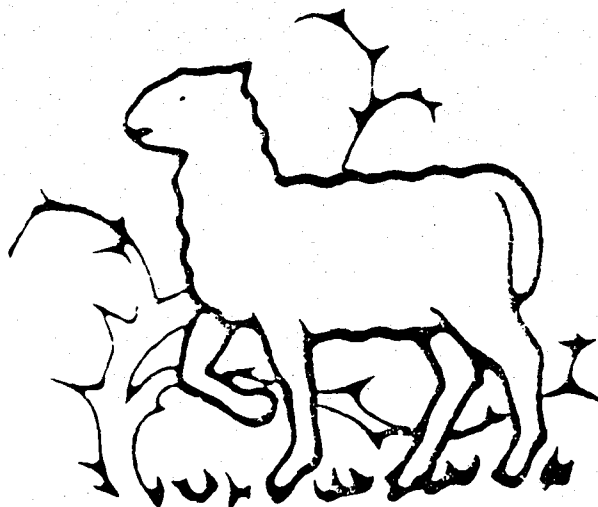
No hay otro más grande que Cristo en toda la creación de Dios. Dios va a reunir todo bajo Cristo al final de todos los tiempos. Por eso, su nombre es el nombre sobre todo nombre. El nombre de Jesucristo es el poder sobre cualquier nombre que se pone a la autoridad máxima en cada cultura.

El himno de Filipenses 2.9 al 11 dice:

“Por eso, Dios le dio el más alto honor  
y el más excelente de todos los nombres,  
para que, al nombre de Jesús, doblen la rodilla  
todos los que están en los cielos,  
y en la tierra, y debajo de la tierra,  
y todos reconozcan que **Jesucristo es el Señor**,  
para honra de Dios Padre.”







En Apocalipsis encontramos algunas características de los que siguen al Cordero; o sea, lo que los creyentes muestran en sus vidas:

honran el nombre del Señor, 11.18

proclaman el mensaje, 12.11; están dispuestos a morir, 12.11

son testigos fieles a Jesús, 12.17 (también 14.12, y 17.14)

cantan un canto nuevo, 14.3

no hay mentiras en sus labios, 14.5

sirven al Dios verdadero, no a otros dioses, 14.4

sus trabajos y obras duran, 14.13

son un pueblo santo, 16.6

tienen una recta conducta, 19.8

Por eso, sus nombres están escritos en el libro de la vida, (13.8), y ellos llevan en la frente el sello de Dios (7.3 y 9.4). El sello de los creyentes es el amor.

**“Si se aman los unos a los otros, todo el mundo se dará cuenta de que son discípulos míos.”** dijo Jesús, (Juan 13.35)

Entonces, se entiende cuando la voz del cielo dice en 14.13,

**“Dichosos de aquí en adelante los que mueren unidos al Señor. —Sí, dice el Espíritu, —ellos descansarán de sus trabajos, pues sus obras los acompañan.”**

Versículo 16. Rey de reyes, Señor de los señores.

Apocalipsis 19.16

Qataxa jeso'me so' lapoto  
qataxa na' lo'teta nedetalégue so' lenaxat,  
'eet'oi: let'a na' net'alpi  
qataxa lasoxola' na' nasoxola'pi.

--pilagá

Lta'a na nta'alpi  
qataq lataxala' na nataxala'pi.

--toba

--*"También se podría decir: **nesallaxanec na' saliaxanqapi.**"*

--*"O quizás también: patrón de los patrones, **ladípa na' nadípapi**, o dueño de los dueños, **dáuaic na' dáuaicpi**, o **no'ouet na no'ouetpi.**"*

--*"Sí, porque como Jesucristo está sobre todos los poderes, está también sobre todos los poderes espirituales, como dice en Colosenses 2.10."*

--*"Algunos de los reyes también son malos, sin embargo el Cordero es Rey sobre los reyes. Tienen que convertirse y someterse ante Jesucristo y rendir cuentas de su rebelión contra El."*

--*"Igual los poderes de los pi'ỹoxonaqpi. ¿Será que Cristo es también Dueño sobre los poderes de los pi'ỹoxonaqpi?"*

“...y en él Dios los hace experimentar todo su poder, pues Cristo es cabeza de todos los seres espirituales que tienen poder y autoridad.”

--Colosenses 2.10

So'me 'me napacalégue ÿima jen' damaxasóxonacpi  
qataxa jen'me nañoqtaxanaxacpi 'me sa di'yoq.

--pilagá

En la lectura de **Apocalipsis 19.11 al 16** notamos algunos detalles acerca del jinete que es Jesucristo, el Elegido de Dios.

El **jinete** es victorioso. El color blanco en el Apocalipsis significa la victoria.

El **jinete** se llama **Fiel y Verdadero** (19.11), y también **La Palabra de Dios** (19.13). Es un contraste con los nombres dados al dragón y a los monstruos que luchan en contra de la vida: Satanás, diablo, serpiente antiguo, acusador, prostituta, vencido.

El **jinete** hace la guerra pero no con la violencia sino con la espada que sale de su boca, que es el mensaje mismo (19.11 y 15).

El **jinete** gobierna con rectitud. El cetro de hierro significa la justicia (versículos 11 y 15).

El **jinete** juzga a las naciones (v. 15), pero otra vez, no es con la espada del conquistador guerrero, sino con las palabras mismas que salen de su boca. (ver también Juan 5.26 y 30, y Juan 12.48) El mensaje mismo del Elegido de Dios es lo que juzga a los seres humanos.

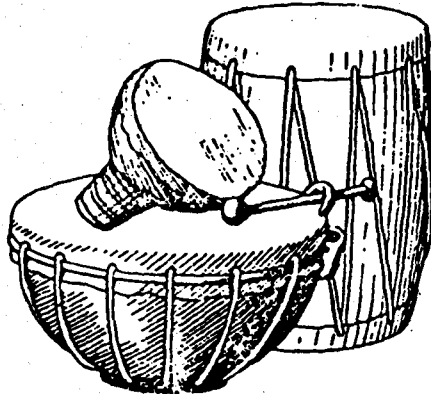
El juicio será como una cosecha de lo que está maduro, lo que está preparado. No será tanto como castigo de destrucción por enojo, sino será más bien como una **purificación**, cuando se separa lo que sirve para el gobierno de Dios de lo que no sirve. Será una evaluación a base del mensaje que sale de la boca de Jesús.

En los cultos de la noche y en los momentos de recreo, los conjuntos de la iglesia local nos alegraron con sus **cantos creativos** de confianza y fe en Jesús.

El **canto favorito** del círculo:

//Si alguien te pregunta  
¿cómo estás? ¿cómo estás?//

//Bendecido, bendecido,  
bendecido porque Cristo me salvó.//



**Coordinadores del Círculo Bíblico:**

**Willi Horst y Valentín Cantón, con el pastor Ignacio Torres**

Los dibujos en páginas 1 y 15 son de Carlos Mesters, Cielo Nuevo y Tierra Nueva  
 El dibujo en página 3 es de Verbo Divino, Un Mundo sin Llanto ni Dolor  
 El dibujo en página 4 es de Orlando Sánchez, Toqueshic l'aqtaxanaxac na Qompi  
 El dibujo en página 12 es de Guillermo Ruiz Contreras, Ediciones Dabar, México  
 Los dibujos en páginas 14, 11 son de la Sociedad Bíblica Americana  
 El dibujo en página 17 es del Hymnal Sampler, Casa Menonita de Publicaciones  
 El dibujo en página 20 es de Horace Knowles Ilustraciones Bíblicas, SII.

2003

Casilla de Correo 49  
3600 Formosa